

Internationale Wochen in der Auslandsgesellschaft.de

17. Jan. – 02. Feb. 2020



(*) Titel: Bürgerschaftliches Engagement im internationalen Dialog

VERANSTALTUNGEN



© Pixabay Lizenz

Internationaler Holocaust-Gedenktag

75 Jahre danach – Der Umgang mit dem Holocaust
in der Bundesrepublik

Vortrag: Prof. Dr. Constantin Goschler (Professor für
Zeitgeschichte an der Ruhr-Universität Bochum)

Musikalisches Programm: Armine Ghuloyan (Klavier)

Grußwort: Oberbürgermeister Ullrich Sierau

Montag, 27. Januar 2020, 18 Uhr

Es hat mehrere Jahrzehnte gedauert, bis der Holocaust seit den 1990er Jahren zu einem zentralen Bezugspunkt der deutschen historischen Erinnerung wurde.

Die Erinnerung an die Ermordung der europäischen Juden stand dabei stets in einem Spannungsfeld zwischen der Erinnerung an die deutschen Opfer des Krieges und der Erinnerung an andere Gruppen von Verfolgten des Nationalsozialismus. In diesem Vortrag werden die Veränderungen dieser Konstellation in den vergangenen 75 Jahren diskutiert. Zugleich geht es auch um die Frage gegenwärtiger Entwicklungen: Was bedeuten das Ableben der letzten Zeitzeugen, die Auswirkungen von Migration und die zunehmende Auseinandersetzung mit den Folgen des deutschen Kolonialismus für den Umgang mit dem Holocaust in der Bundesrepublik?

Ort: Museum für Kunst- und Kulturgeschichte,
Hansastr. 3, 44137 Dortmund

Eintritt: frei

Veranstalter: Länderkreis Israel,
Gesellschaft für christlich-jüdische Zusammenarbeit
Dortmund e.V., VHS Dortmund,
Mahn- und Gedenkstätte Steinwache,
Museum für Kunst- und Kulturgeschichte



© Iraklis Kalamenios

Der unbekannte und doch bekannte Norden Griechenlands

Vortrag mit Diskussion: Iraklis Kalamenios
Dienstag, 28. Januar 2020, 19 Uhr

Der Referent stellt in einem atemberaubenden Bilder-vortrag den unbekannten Norden Griechenlands vor. Im Norden Griechenlands werden Orte wie das Pangegebirge, den Fluss Nestos oder die Insel Samothraki präsentiert, von denen viele noch nie etwas gehört haben. Dennoch haben dort die Mythen von Orpheus und Dionysos ihren Ursprung, die fast jeder kennt und die in der europäischen Tradition tief verankert sind. Nach diesem Vortrag wird jedem klar, wie bekannt einem jeden Westeuropäer der unbekannte Norden doch ist und dass er einen Traum für jeden Reisenden darstellt.

Ort: Auslandsgesellschaft.de

Eintritt: frei

Veranstalter: Deutsch-Griechische Gesellschaft

Dietrich Mattausch im Gespräch Ein Abend mit dem Schauspieler aus Leitmeritz in der Reihe „Böhmisches Biografien“

Moderation: Wolfgang Schwarz
Mittwoch, 29. Januar 2020, 19 Uhr



© Archiv Dietrich Mattausch

Dietrich Mattausch, geboren in Leitmeritz/Litoměřice, wurde durch Fernseh- und Theaterrollen (u. a. Die Piefke-Saga und Der Fahnder) bekannt. Nicht nur im Hinblick auf seine Herkunft, sondern auch in seinem Schauspielerleben stößt man auf böhmische Bezüge: So spielte er in Die Wannsee-Konferenz (1984) Reinhard Heydrich, den stellvertretenden Reichsprotektor des Protektors Böhmen und Mähren, sowie in dem Film Prager Botschaft (2007) den dort in den turbulenten Tagen des Jahres 1989 amtierenden deutschen Botschafter Hermann Huber. Das Gespräch wird durch Filmausschnitte ergänzt.

Ort: Auslandsgesellschaft.de

Eintritt: frei

Veranstalter: Deutsch-Tschechische und
-Slowakische Gesellschaft

Mozart meets Martial Arts – ein künstlerisches Experiment zum chinesischen Frühlingsfest

Donnerstag, 30. Januar 2020, 19 Uhr

Der Abend im Zeichen des chinesischen Neujahrs lädt zu einer besonderen Art der Kommunikation zwischen den Künstlern ein. Auf der einen Seite haben wir das "Duo Fenice" mit Sergio Gelsomino (Traversiere) und Kornelia Borcsik (Fagott) und auf der anderen die Akteure des Kung Fu und Tai Ji Quan. Klänge aus Barock und Klassik vermischen sich mit der Dynamik chinesischer Kampfkunst zu einem spontanen Dialog. Lassen Sie sich überraschen! Wir tun es auch.



Ort: Auslandsgesellschaft.de

Eintritt: frei

Veranstalter: Deutsch-Chinesische Gesellschaft,
Long Bao Schule Dortmund

Klavier-Konzert mit Larissa Bachkovskaya und Stanislav Bachkovsky (Moskau)

Freitag, 31. Januar 2020, 19 Uhr



© Bachkovsky

Die Preisträger internationaler Musikwettbewerbe und Festivals Larissa Bachkovskaya und Stanislav Bachkovsky begeistern ihr Publikum als hervorragende Pianisten und auch als Klavierduo. Im November 2019 haben sie nicht nur den ersten Preis als Klavierduo beim Internationalen Musikwettbewerb (Ruza, Russland) gewonnen, sondern wurden mit dem Preis der Jury als die besten Interpreten moderner russischen Musik ausgezeichnet. Im Programm „Musikmonologe“ erklingen Werke von Schumann, Brahms und Rachmaninov sowie Stücke für zwei Instrumente von Mozart, Chopin Schubert und Prokofjew.

Ort: Auslandsgesellschaft.de

Eintritt: frei

Veranstalter: Länderkreis Osteuropa

Irish Folk Konzert mit Green Galore

Sonntag, 02. Februar 2020, 18 Uhr

Mit ihrer Musik holen sie ein Stück Irland nach Deutschland. Drei Stimmen, eine Geige und viele irische Instrumente. Das sind Green Galore (jede Menge Grün) aus Dortmund und Essen. Mit irischen Evergreens, Tanzmelodien und Geschichten um und aus Irland sorgen die vier Musiker für einen geselligen Abschluss unserer Internationalen Wochen.



© Green Galore

Ort: Auslandsgesellschaft.de

Eintritt: frei

Veranstalter: Deutsch-Britische Gesellschaft

(*) Bürgerschaftliches Engagement im internationalen Dialog

Vor 70 Jahren wurde die Auslandsgesellschaft als Initiative engagierter Bürgerinnen und Bürger gegründet. Sie ist aus dem Trauma des Zweiten Weltkrieges entstanden. Damals wie heute ist ehrenamtlicher Einsatz für Völkerverständigung im Sinne von Humanität und Toleranz das Leitmotiv.

Unsere Mitglieder engagieren sich aktuell in 26 bilaterale Länderkreise und Gesellschaften. Sie treten für Toleranz und ein friedliches Zusammenleben ein und haben das Programm der 6. Internationalen Wochen für Sie organisiert. In der Webdokumentation „Bürgerschaftliches Engagement im internationalen Dialog“ äußern sie sich über ihre Motivation.

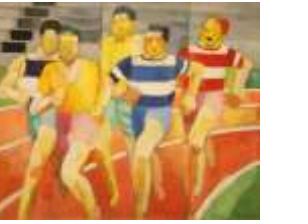
Link:

<https://www.agnrw.de/index.php?id=22>



Die Welt besser verstehen

■ Im Rausch der Farbe – Von Gauguin bis Matisse.
Meisterwerke aus dem Musée d'Art moderne de Troyes
Ausstellungsbesuch mit Führung
Freitag, 17. Januar 2020, 15 Uhr



Robert Delaunay, Die Läufer, 1924,
Öl auf Leinwand, Ville de Troyes,
Foto Carole Bell © Domaine public
2019

Paul Gauguin, Junge Tahitinerin,
1891, Öl auf Leinwand,
Foto Ville de Troyes,
Carole Bell © Domaine public 2019

Ort: Kunstmuseum Pablo Picasso,
Picassoplatz 1, 48143 Münster
Eintritt (zzgl. Bahnhafkarte): € 15,- / € 12 für Mitglieder
Anmeldung erforderlich:
gauchard@auslandsgesellschaft.de
Bitte geben sie bei der Anmeldung an,
ob Sie ein Bahnticket brauchen.
Veranstalter: Deutsch-Französische Gesellschaft

■ Konzert mit Make it Sound!
Freitag, 17. Januar 2020, 19 Uhr

Make It Sound! ist der Name der am 15.04.16 gegründeten Band, die aus Douglas, Noah, Mikkie und Benji besteht. Sie spielen Genres wie Gospel, Afro, Pop, Jazz, RnB, Blues und viele mehr. Die 4 Bandmitglieder und musikalischen Brüder sind junge afrikanische Musiker mit der festen Überzeugung, dass Musik eine Universalsprache der gesamten Welt ist, die – wie keine andere Materie – die Menschheit zu einer großen Familie zusammenschweißt.

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei
Veranstalter: Deutsch-Türkische Gesellschaft
In Kooperation mit: Jugendforum Nordstadt



© Ali Sirin

■ Paul Kupelwieser und die Brioni-Inseln.
Das mondäne Urlaubsziel in der k. u. k. Monarchie
Vortrag: Prof. Dr. Ivan Cadez,
Klavier: Gabriella Brezóczki
Sonntag, 19. Januar 2020, 15 Uhr

1893 kaufte Paul Kupelwieser die Brioni-Inseln, die bis 1936 im Familienbesitz waren. Es dauerte fast 20 Jahre, um mit viel Liebe, Arbeit, Können und sehr viel Kapital, aber auch mit Marketing diese Inseln zu einem „Paradies“ zu entwickeln und daraus das mondäne Urlaubsziel an der Adria zu erschaffen. Wahrscheinlich der Treffpunkt der europäischen High Society. Zu den Gästen zählten Angehörige der Aristokratie, Kultur, Wissenschaft und Industrie.



Dress Code zum Fischen,
© Böhlau Verlag Wien 2006



18 Löcher auf Brioni, © Böhlau Verlag Wien 2006

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei
Veranstalter: Deutsch-Ungarische Gesellschaft
und Länderkreis Kroatien

■ Das Auge des Orients
Lesung auf Arabisch und Deutsch: Ibrahim Aljabin
Montag, 20. Januar 2020, 18 Uhr

Ibrahim Aljabin hat das Buch „Auge des Orients“ geschrieben, und nun ist sein Werk endlich auch auf Deutsch erschienen. Das war kein einfacher Weg und vor allem ist er nicht normal beschritten worden. Dabei ist gerade die Publikation auf Deutsch so enorm wichtig. Schließlich geht es in seinem Roman, der in Damaskus spielt, auch um eine ganz besondere „Figur“, deren Rolle - gelinde ausgedrückt - sehr zwiespältig ist. Alois Brunner, Eichmanns Bluthund, hatte in Damaskus Zuflucht gefunden und sich auf seine Weise für die Gastfreundschaft bedankt. Er hat dem Regime geholfen und mit seinem know-how gezeigt, wie man am besten foltert.

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei

■ Europa in der Welt – Die Sendung „ARTE Reportage“
Zu Gast: Uwe Lothar Müller, ARTE TV
Dienstag, 21. Januar 2020, 19 Uhr

„Aktuelle europäische und internationale politische Themen und Herausforderungen, ergänzt durch historische und geopolitische Analysen. Exklusive und einzigartige Reportagen, abwechselnd von Andrea Fies und William Irigoyen präsentiert“, so wird das Magazin „ARTE Reportage“ angekündigt.

Was ist der Anspruch, das Besondere am Format „ARTE Reportage“? Wie arbeiten die Redakteure mit den Teams, die teilweise in Krisengebieten unterwegs sind? Uwe Lothar Müller war viele Jahre Reporter und ist heute stellvertretender Redaktionsleiter bei ARTE Reportage. An diesem Abend erzählt er spannende Geschichten über das Konzept, die Themen, die Arbeit bei ARTE.

Anlässlich des Deutsch-Französischen Tags am 22. Januar

gibt er auch einen Einblick in den europäischen Sender, der

1991 aus einer deutsch-französischen Initiative

ins Leben gerufen wurde und mittlerweile in 6

Sprachen online verfügbar ist.



Müller Uwe Lothar © ArteTV

■ Filmabend
in spanischer Sprache mit deutschen Untertiteln
Freitag, 24. Januar 2020, 19:30 Uhr

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei

Veranstalter: Iberoamerika-Kreis

■ Itaka
Theaterstück auf Italienisch mit deutschen Obertiteln
Zu Gast: Compagnia teatrale italiana a Colonia
Sonntag, 26. Januar 2020, 16 Uhr

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei

Veranstalter: Deutsch-Französische Gesellschaft

■ Die britische Parlamentswahl – Rückblick und Ausblick
Vortrag mit Diskussion: Geoff Tranter
Mittwoch, 22. Januar 2020, 19 Uhr

Im Mittelpunkt dieser Veranstaltung steht das Wahlergebnis vom 12. Dezember 2019. Wie kam es zustande? Was bedeutet es? Für die Briten (Engländer, Nordiren, Schotten und Waliser)? Für den BREXIT? Für das Land? Für Europa? Nicht zuletzt, für Deutschland?



Geoff Tranter © Gauchard

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei
Veranstalter: Deutsch-Britische Gesellschaft

■ Benefizveranstaltung: Nachhaltige Hilfe in Afghanistan.
30 Jahre Chak-e-Wardak Hospital
Moderation: Pascale Gauchard
Donnerstag, 23. Januar 2020, 18 Uhr

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: € 5 (wird als Spende weiter gegeben)
Veranstalter: Indien-Fernost-Kreis
In Kooperation mit: Gymnasium an der Schweizer Allee

■ Filmabend
in spanischer Sprache mit deutschen Untertiteln
Freitag, 24. Januar 2020, 19:30 Uhr

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei

Veranstalter: Iberoamerika-Kreis

■ Itaka
Theaterstück auf Italienisch mit deutschen Obertiteln
Zu Gast: Compagnia teatrale italiana a Colonia
Sonntag, 26. Januar 2020, 16 Uhr

Diese neuen europäisch gebildeten digitalisierten Bürger setzen sich immer wieder mit den für sie unverständlichen Eigenschaften der deutschen Lebensweise auseinander und sehnen sich nach dem Essen in ihrer Heimat, genauso wie die Einwanderer der vorherigen Generation. Sie versuchen ihre kulinarische Abhängigkeit zu überwinden, erliegen am Ende aber doch ihrem italienischen, teilweise sogar karikaturenken Charakter.

Regie: Luca Paglia



© Orazio Esposito Ferrara

Ort: Auslandsgesellschaft.de
Eintritt: frei
Veranstalter: Deutsch-Italienische Gesellschaft

Ihre Ansprechpartner*innen

■ Veranstaltungen
Claudia Steinbach
steinbach@auslandsgesellschaft.de
0231 838 00-19

■ Internationaler Austausch und Studienreisen
Eurodesk Dortmund

Margarethe Thomas
thomas@auslandsgesellschaft.de
0231 838 00-33

■ Konferenzen
Sylvia Monzel
monzel@auslandsgesellschaft.de
0231 838 00-29

■ Sprachen
Christian Kaufmann
kaufmann@auslandsgesellschaft.de
0231 838 00-71

■ Europe Direct Informationszentrum
Lena Borgstedt
eu-do@auslandsgesellschaft.de
0231 838 00-47

Auslandsgesellschaft.de
Steinstraße 48, 44147 Dortmund
www.auslandsgesellschaft.de

Unterstützt von

Stadt Dortmund Kulturbüro



Landeszentrale für politische Bildung
Nordrhein-Westfalen

